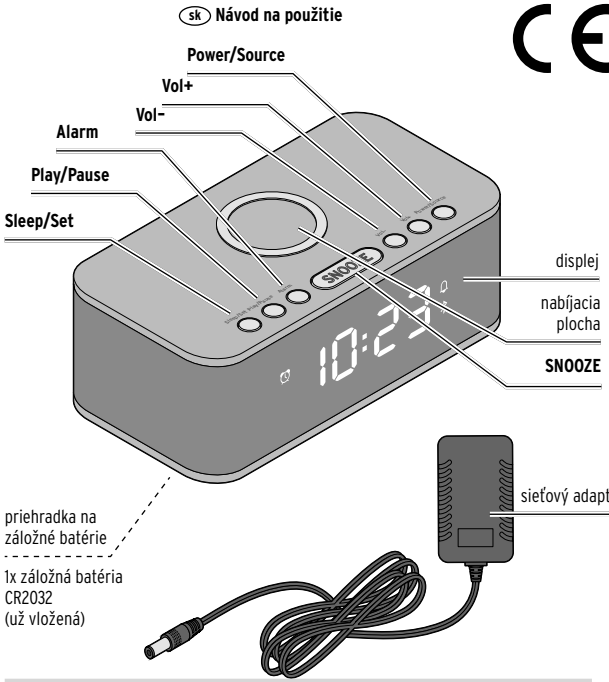




Budík s funkciou bezkáblového nabíjania a Bluetooth®



Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Budík slúži doplnkovo na reprodukciu zvuku prostredníctvom *Bluetooth®* alebo audiokábla pre mobilné reprodukčné zariadenia, tablety, notebooky atď., ako aj na bezkáblové nabíjanie alebo nabíjanie pomocou USB kábla rôznych mobilných zariadení prevádzkovaných z akumulátora s nabíjajúcim napätím 5 V (napr. smartfóny). Budík je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

Budík je určený na používanie v interiéri. Výrobok používajte iba pri miernych klimatických podmienkach.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Výrobok preto uchovávajte mimo dosahu detí.
- Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Výrobok je vybavený gombíkovou batériou (záložnou batériou). Keď dôjde k prehltnutiu gombíkovej batérie, môže to už do 2 hodín spôsobiť závažné vnútorné poleptanie a smrť. Udržiavajte nové, ako aj vybité batérie mimo dosahu detí. Ak sa priehradka na batériu neuzatvorí správne, výrobok ďalej nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí.

Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie alebo sa mohla dostať do tela iným spôsobom, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Používajte iba pribalený USB sieťový adaptér (pozri „Technické údaje“).
- Zariadenie zapojte iba do zásuvky nainštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie sa zhoduje s „technickými údajmi“ výrobku.
- Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby ste v prípade potreby dokázali rýchlo odpojiť zariadenie zo zásuvky.
- Neponárajte výrobok do vody ani iných kvapalín, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Chráňte ho aj pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Do bezprostredného okolia výrobku a na výrobok nestavajte žiadne nádoby naplnené kvapalinami, ako napr. vázy. Táto nádoba by sa mohla prevrátiť a kvapalina by narušila elektrickú bezpečnosť.
- Rešpektujte návody na obsluhu nabíjaných zariadení. Príp. vypnite nabíjané koncové zariadenia pred ich položením na nabíjajúcu plochu.
- Neuádzajte zariadenie do prevádzky pri viditeľných poškodeniach na samotnom zariadení, prípojnom kábli alebo sieťovom adaptéri, resp. po páde zariadenia. Prípojný kábel sa nedá opraviť. Keď je kábel poškodený, sieťový adaptér zlikvidujte.

- Nerozoberajte výrobok. Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa. Opravy nechajte vykonať len v špecializovanej opravovni resp. v našom zákazníckom servise.

VAROVANIE pred prehriatím/požiarom

- Budík neumiestňujte do uzatvorených skríň alebo regálov bez dostatočného vetrania. Nezakrývajte vetracie štrbiny novinami, obrusmi, záclonami atď., pretože by mohli obmedziť vetranie. Budík musí mať zo všetkých strán voľný priestor min. 5 cm.
- Mobilné zariadenie, ktoré sa nabíja na nabíjacej ploche, sa počas nabíjania zohrieva. Neprikrývajte ho.
- Neukladajte kovové predmety na nabíjajúcu plochu. Neukladajte naň ani žiadne mobilné zariadenia, ktoré sa nedajú nabíť bezdrôtovo. Nebezpečenstvo prehriatia!

- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte žiadne sviečky.
- Zariadenie obsahuje záložnú batériu. Rešpektujte: Ak sa lítiové batérie založia nesprávne, môžu vybuchnúť alebo spôsobiť vonkajší skrat. Preto pri vkladaní batérie dbajte bezpodmienečne na správnu polaritu (+/-). Používajte iba ten istý alebo rovnocenný typ batérií (pozri „Technické údaje“). Vyberte batériu na likvidáciu zo zariadenia a prelepte póly. Batérie sa musia likvidovať samostatne a vybité.
- Na batériách nevykonávajte žiadne zmeny a/ani ich nedeformujte/nezohrievajte/nerozoberajte.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

POKYN - Vecné škody

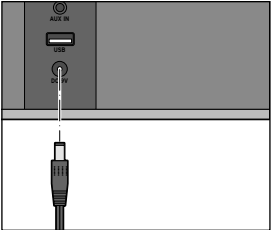
- Nevystavujte výrobok pôsobeniu otvoreného ohňa, vody, vlhkého prostredia, vysokých teplôt, priameho slnečného svetla a pod. Chráňte výrobok aj pred nárazmi, otrasmi a inými mechanickými vplyvmi. Nezakrývajte výrobok počas používania.
- V žiadnom prípade nerozoberajte, resp. neodstraňujte časti telesa budíka. Nestrkajte do otvorov telesa žiadne predmety.
- Do bezprostrednej blízkosti budíka neumiestňujte magnetické preukazy, telefónne, kreditné a pod. karty, ako ani magnetofónové pásky, hodinky atď. Magnety integrované v reproduktore by ich mohli poškodiť.

- Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo ošetrovacie prostriedky na nábytok rozleptajú, alebo rozmočia materiál protišmykových nožičiek. Aby ste zabránili neželaným stopám na nábytku, položte pod výrobok príp. protišmykovú podložku.

- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

Uvedenie do prevádzky

Zapnutie/vypnutie



1. Sieťový adaptér pripojte k sieťovej prípojke **DC9V** vzhodu na zariadení.
2. Zastrčte sieťový adaptér do zásuvky.
3. Na zapnutie a vypnutie podržte tlačidlo **Power/Source** hore na zariadení niekoľko sekúnd stlačené.

Aktivovanie záložnej batérie

Na spodnej strane zariadenia je priehradka na záložnú batériu. Záložná batéria zaisťuje uloženie nastaveného času hodín a budíka pri prípade napájania alebo pri odpojení zariadenia od elektrickej rozvodnej siete počas minimálne 12 hodín. V tejto dobe je displej kompletne vypnutý.

- Prevádzka zariadenia nie je podmienená vložením záložnej batérie. Výlučné napájanie batériou, bez pripojenia na elektrickú rozvodnú sieť, nie je možné.

- ▷ Na aktivovanie záložnej batérie vytiahnite izolačný pásik z priehradky na batérie.

Nastavenie hodín

Zariadenie musí byť v normálnom časovom režime (časový údaj na displeji).

1. Podržte tlačidlo **Sleep/Set** stlačené, kým na displeji nezačnú blikať číslice hodín.
2. Na nastavenie hodín použite tlačidlá **Vol+**, resp. **Vol-**.

- Keď držíte tlačidlo stlačené, číslice bežia rýchlejšie.

3. Na potvrdenie stlačte krátko tlačidlo **Sleep/Set**. Teraz blikajú minúty.
4. Na nastavenie minút použite tlačidlá **Vol+**, resp. **Vol-**.
5. Na uloženie času podržte stlačené tlačidlá **Sleep/Set**.

Nastavenie času budenia

1. Podržte tlačidlo **ALARM** stlačené, kým na displeji nezačnú blikať ☹ a číslice hodín.
2. Na nastavenie hodín použite tlačidlá **Vol+**, resp. **Vol-**.
3. Na potvrdenie stlačte krátko tlačidlo **Alarm**. Teraz blikajú minúty.
4. Na nastavenie minút použite tlačidlá **Vol+**, resp. **Vol-**.
5. Na potvrdenie stlačte krátko tlačidlo **Alarm**. Vyber tónu signálu budenia bliká. Môžete si vybrať zo 6 signálnych tónov (**S1** – **S6**).
6. Na nastavenie želaného signálneho tónu použite tlačidlá **Vol+**, resp. **Vol-**. Signálny tón sa vždy prehrá.
7. Na uloženie signálneho tónu a ukončenie procesu nastavenia stlačte znova **Alarm**.

Na displeji sa zobrazí symbol budíka ☹.

Ak ste pripojili smartfón prostredníctvom *Bluetooth®*, môžete sa nechať budiť hudbou:

1. Prepnite na režim *Bluetooth®* a pripojte smartfón (pozri opis na druhej strane).
2. Spustíte prehrávanie hudby a zastavte ho. Alarm spustí potom hudbu zo smartfónu.

- Ak sa medzitým prerušilo prepojenie *Bluetooth®*, bude budenie prebiehať s bežným signálom budenia.

Zapnutie/vypnutie funkcie budenia

- ▷ Na zapnutie alebo vypnutie alarmu stlačte krátko **Alarm**.

Pri zapnutom alarme je viditeľný symbol budíka ☹.

Prerušenie (snooze) a vypnutie signálu budenia

- ▷ Ak zaznie signál budenia ...
... krátko stlačte tlačidlo **SNOOZE**. Na displeji sa zobrazí symbol Snooze ☹. Signál budenia sa preruší na cca 9 minút a potom zaznie znova. To môžete opakovať ľubovoľne často.
... podržte tlačidlo **SNOOZE** niekoľko sekúnd stlačené. Signál budenia sa vypne a nasledujúci deň zaznie znova v nastavenom čase budenia.

Nastavenie času zaspávania

Tak v bežnom režime budíka, ako aj v režime *Bluetooth®* alebo AUX môžete nastaviť čas zaspávania. Zariadenie sa potom po nastavenom čase vypne, aj displej sa vypne. Voliteľné v krokoch po 10 **10 až 90 minút, OFF** = vyp.

- ▷ Na nastavenie času zaspávania stláčajte krátko **Sleep/Set** dovtedy, kým sa nezobrazí želaný čas - alebo **OFF** na vypnutie funkcie. Na displeji svieti symbol zvončeka 🔔.

Ak sa zariadenie po uplynutí nastaveného času zaspávania vypne:

- ▷ Na priebežnú kontrolu hodín stlačte **krátko** ľubovoľné tlačidlo. Displej sa zapne na tmavom stupni jasu na cca 5 sekúnd. Potom sa znova vypne.
- ▷ Aby ste znova trvalo zapli zariadenie, podržte tlačidlo **Power/Source** stlačené. Displej sa zapne s naposledy zvoleným jasom. Symbol zvončeka 🔔 už nesvieti, funkcia zaspávania je vypnutá.

- Budík budí aj pri aktivovanej funkcii zaspávania v nastavenom čase budenia.

Nastavenie osvetlenia displeja

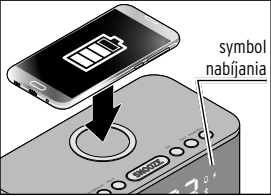
Jas displeja môžete nastaviť v 4 stupňoch: veľmi svetlý - svetlý - tmavý - veľmi tmavý - vypnutý. Zariadenie nesmie byť v režime zaspávania.

- ▷ Stláčajte tlačidlo **SNOOZE** dovtedy, kým displej nedosiahne požadovaný jas.

- Ak v režime zaspávania stlačíte krátko tlačidlo **SNOOZE**, zapne sa displej na tmavom stupni jasu na cca 5 sekúnd.
- Ak sa pri vypnutom displeji aktivuje signál budenia, zapne sa súčasne displej na tmavom stupni jasu. Ak potom krátko stlačíte **SNOOZE** pre režim zdiemnutia, zostane jas na rovnakom stupni. Ak podržíte tlačidlo **SNOOZE** stlačené dlhšie, aby sa alarm vypol, prepne sa displej na jas, ktorý ste predtým zvolili.

Bezdrôtové nabíjanie

- Vypnite prípadne vibračný alarm mobilného zariadenia. Inak by sa mohol vplyvom vibrácií pohybovať na nabíjacej ploche a prerušiť proces nabíjania.
- Nie je možné súčasne nabíjať viacero zariadení.
- Rešpektujte aj návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.
- Hrubé ochranné puzdro, puzdro s magnetmi alebo pod. môže negatívne ovplyvniť funkciu bezdrôtového nabíjania .

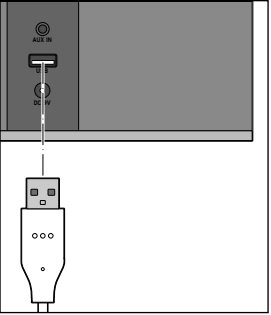


- Položte vaše mobilné zariadenie stredovo na nabíjaciu plochu.
- Nabíjanie sa spustí automaticky.
- Symbol nabíjania ⚡ svieti počas nabíjania na bielo. Trvanie nabíjania závisí od kapacity akumulátora zariadenia, ktoré nabíjate.
- Podľa modelu smartfónu svieti symbol nabíjania ⚡ ružovo po úplnom nabití zariadenia alebo zostane biely. Skontrolujte preto stav nabíjania priamo na svojom smartfóne.

- Ak sa proces nabíjania ne-spustí automaticky, odoberte nabíjané zariadenie nakrátko z nabíjacej plochy a potom to skúste znova.

i Ak je na nabíjacej ploche kovové cudzie teleso, svieti symbol nabíjania ⚡ červeno. Odstráňte cudzí predmet.

i Zariadenia, ktoré nie sú vhodné na bezkáblové nabíjanie, môžete pomocou vhodného USB kábla pripojiť na nabíjanie na USB prípojku na zadnej strane zariadenia.



Prehrávanie hudby

Zmena režimu

- Stlačte krátko tlačidlo **Power/Source**, aby ste prepínali medzi režimami Čas, *Bluetooth®* a AUX.

i Môžete zaspávať s funkciou *Bluetooth®* alebo AUX, bude nie prostredníctvom *Bluetooth®* alebo AUX však nie je možné, pretože prepojené reprodukcčné zariadenie sa vo fáze spánku vypne.

Tip: Ak chcete zaspávať s *Bluetooth®* alebo AUX, použite časovač spánku na svojom mobilnom zariadení (ak je k dispozícii), aby sa v rovnakom čase vyplo na úsporu energie.

Bluetooth®:

Zariadenia s technológiou *Bluetooth®* môžete prepojiť s budíkom.

- Niektoré zariadenia potrebujú na vytvorenie spojenia dlhší čas; nejde o poruchu.
- V každom prípade rešpektujte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.
- Budík sa spravidla dá spojiť súčasne iba s jedným zariadením s technológiou *Bluetooth®* .
- Príp. je potrebné vloženie hesla na mobilnom zariadení. V takomto prípade vložte reťazec 0000.

Vytvorenie spojenia pomocou technológie *Bluetooth®*

1. Na vyvolanie režimu *Bluetooth®* stlačte krátko tlačidlo **Power/Source**. Na displeji sa zobrazuje *blue* a *Bluetooth®* symbol ⌘ bliká.
2. Aktivujte funkciu *Bluetooth®* na vašom mobilnom zariadení (napr. smartfón) a spustíte vyhľadávanie dostupných zariadení.
3. Zvoľte *TCM652073* v zozname.
4. Po úspešnom vytvorení spojenia svieti symbol *Bluetooth®* ⌘ trvalo.

i Ak jedno zo zariadení medzičasom vypnete, prepoja sa po opätovnom zapnutí automaticky znova - ak sú obe zariadenia v blízkosti a zapnuté a sú aktívne obidve *Bluetooth®*.

Prehrávanie hudby prostredníctvom *Bluetooth®*

- Hlasitosť regulujete krátkym stlačením tlačidiel **Vol+** a **Vol-** na budíku.
- Prehrávanie spustíte a prerušíte tlačidlom **Play/Pause** na budíku.
- Príp. musíte raz na začiatku prehrávania spustiť na mobilnom zariadení.
- Na nasledujúcu, resp. predchádzajúcu skladbu preskočíte dlhým stlačením tlačidiel **Vol+**, resp. **Vol-** na budíku.

Budík dokáže reprodukovat hudbu vo všetkých bežných formátoch súborov, ktoré podporuje príslušné mobilné zariadenie.

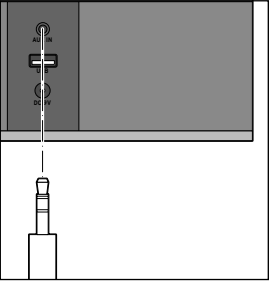
Budík podporuje aj prenosový štandard pomocou A2DP. Tento štandard, ktorý je podporovaný väčšinou bežných smartfónov, bol vyvinutý špeciálne na stereofonický prenos audiosignálov technológiou *Bluetooth®* .

Odpojenie spojenia *Bluetooth®*

Budík môže byť pomocou funkcie *Bluetooth®* súčasne spojený iba s jedným zariadením. Ak chcete prepojiť budík s iným zariadením, odpojte najprv existujúce spojenie na mobilnom zariadení.

AUX:

Mobilné zariadenia môžete pripojiť s vstupom **AUX IN** budíka aj pomocou prípojky slúchadiel. Na to potrebujete vhodný audio-kábel s malou západkou.



- Hlasitosť regulujete krátkym stlačením tlačidiel **Vol+** a **Vol-** na budíku a/alebo na mobilnom zariadení
- Ak chcete stíšiť reproduktor, stlačte krátko **Play/Pause** (možné len v režime AUX).
- Všetky ďalšie funkcie prehrávania regulujete na mobilnom zariadení.

Poruchy/pomoc

Budík nebudí alebo budí v nesprávny čas.

- Je nastavený čas budenia a zapnutý alarm? Je vidieť symbol na displeji?
- Je vložená záložná batéria? Pri výpadku elektrickej energie sa inak stratia všetky nastavenia.

Symbol nabíjania ⚡ nesvieti, hoci je predmet uložený na zariadení.

Ak zariadenie nerozpozná kov v položenom predmete, neprenesie sa žiadna indukčná energia. Symbol nabíjania nesvieti.

Symbol nabíjania ⚡ svieti na červeno.

- Zariadenie rozpozná, ak na ňom leží cudzí, nenabíjateľný objekt z kovu. Ak cudzí objekt odstránite, symbol nabíjania zhasne.

Mobilné zariadenie položené na nabíjanie sa nenabíja.

- Je položené mobilné zariadenie nabíjateľné bezdrôtovo?
- Je mobilné zariadenie správne položené na nabíjacej ploche?
- Je budík pripojený do elektrickej siete?
- Pri používaní budíka v blízkosti silných magnetických polí (napr. televízne prijímače alebo reproduktory) môže dochádzať k narúšaniu nabíjania. Zmeňte umiestnenie, odoberte nabíjané zariadenie krátko z nabíjacej plochy a skúste to znova.

Žiaden zvuk.

- Nie je na budíku alebo na reprodukcčnom zariadení nastavená príliš nízka hlasitosť?
- Nie je akumulátor mobilného zariadenia vybitý, resp. stav nabitia akumulátora nízky? Nabite akumulátor.
- Stlačili ste v režime **AUX Play/Pause**? Reproduktor je stíšený. Znovu stlačte tlačidlo **Play/Pause**.

Časté prerušovanie tónov.

- Nie je vzdialenosť medzi mobilným zariadením a budíkom príliš veľká?

Žiadne spojenie technológiou *Bluetooth®*.

- Je vaše mobilné zariadenie vybavené technológiou *Bluetooth®*? Na to si prečítajte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.
- Nie je funkcia *Bluetooth®* na reprodukcčnom zariadení deaktivovaná? Skontrolujte nastavenia. Príp. aktivujte *Bluetooth®*. Skontrolujte, či sa budík objaví v zozname nájdených zariadení. Ak nie, opäť spárujte obe zariadenia. Umiestnite obe zariadenia tesne vedľa seba. Odstráňte z okolia iné zariadenia s bezdrôtovým prenosom.
- Nevýžaduje vaše reprodukcčné zariadenie vloženie hesla? Skontrolujte nastavenia.

Reset

Elektromagnetické polia v okolí zariadenia môžu mať rušivý vplyv. Ak zariadenie nefunguje správne, odpojte ho na niekoľko sekúnd od napájania a odstráňte podľa možnosti z oblasti elektromagnetických žiarení. Skúste to znova.

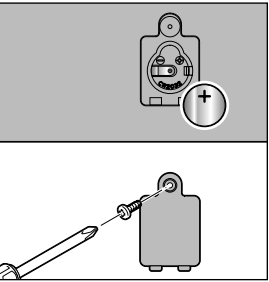
Čistenie

- V prípade potreby poutierajte zariadenie suchou mäkkou handričkou.

Vloženie záložnej batérie

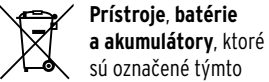
VAROVANIE - Nebezpečenstvo poranenia

- Ak sa lítiové batérie založia nesprávne, môžu vybuchnúť. Preto pri vkladaní batérie dbajte bezpodmienečne na správnu polaritu (+/-). Používajte iba ten istý alebo rovnocenný typ batérií (pozri „Technické údaje“).



1. Vyskrutkujte skrutku a odstráňte kryt priehradky na batérie.
2. Vyberte vybitú batériu a zložte novú podľa obrázka. Dbajte pritom na správnu polaritu. Plusový pól musí ukazovať smerom nahor.
3. Znovu správne nasadte kryt priehradky na batériu a pevne dotiahnite skrutku.

Likvidácia



Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory musíte odovzdať v zbernom dvore vašej obce alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Tchibo GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa v dobe uvedenia na trh základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia podľa smernice 2014/53/EÚ. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode nájdete na internetovej stránke www.tchibo.sk/navody. Zadať číslo výrobku (**652073**).

Výrobok sa smie predávať a používať v nasledovných krajinách: Nemecko, Rakúsko, Švajčiarsko, Česko, Poľsko, Slovensko, Maďarsko, Turecko.

Technické údaje

- Model: 652 073
- Sieťový adaptér:
- Model: GJ27WE-0900250V
 - Výrobca: Shenzhen Guijin Technology Co.,Ltd. (91440300MA5FFNCK4E) 3rd Floor, 72 Building, Songxin Industrial, Hongxing Community, Songgang Street, Bao'an, Shenzhen, Guangdong, China
 - Vstup: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
 - Výstup: 9 V 2,5 A 22,5 W (symbol znamená jednosmerný prúd)
 - Účinnosť ...
 - ... v prevádzke Ø: 85,96 %
 - ... pri nízkom zaťažení (10 %): 76,2 %
 - Príkon pri nulovom zaťažení: 0,10 W
- Záložná batéria:
- 1x CR2032/3V
 - menovitá energia: 0,63 Wh (testované podľa UN 38.3)

Bluetooth®:

- Verzia: BT 5.0 (nižšie verzie (od 1.1) sú kompatibilné, príp. ale nepodporujú všetky funkcie)
- Dosah: max. 10 m (na voľnom priestranstve)
- Audio - výstupný výkon: 2 x 5 W
- Frekvenčné pásmo: 2,402 GHz až 2,480 GHz
- Max. vysielač výkon: <4dbm
- Štandardy zariadenia: HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4

Nabíjacia funkcia: Bezdrôtová:
• Výstup: 7,5 W (max.)

- Frekvenčné pásmo: 111-256 kHz
- Vyžarovaný maximálny vysielač výkon: < 40dBµA/m@3m

Pomocou USB kábla:
• USB A výstup: 5 V 1 A

Teplota prostredia: +10 až +40 °C